

"Año del Centenario de la Promulgación de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

Ciudad de México, 22 de noviembre de 2017
Boletín núm. 1539

Iris hace sala de Dominick Parenteau-Lebeuf, montaje invitado por la Compañía Nacional de Teatro

- Un llamado al encuentro con el otro
- Traducción, dirección, escenografía y actuación de Violeta Sarmiento, actriz del elenco estable de la Compañía
- Se presentará los sábados 25 de noviembre y 2 de diciembre y los domingos 26 de noviembre y 3 de diciembre al mediodía en la Sala Héctor Mendoza

Pensada para el niño que todos tenemos dentro, *Iris hace sala* de Dominick Parenteau-Lebeuf sucede en un jardín imaginario en el que nacen plantas de los libros y donde el personaje principal busca un espacio para dedicar a la lectura, las palabras y el juego. Con traducción, dirección, escenografía y actuación de Violeta Sarmiento, actriz del elenco estable de la Compañía Nacional de Teatro, este montaje invitado se presentará los sábados 25 de noviembre y 2 de diciembre y los domingos 26 de noviembre y 3 de diciembre al mediodía en la Sala Héctor Mendoza.

La presente obra, que para Sarmiento equivale a un haikú por su estructura sencilla y sintética, es también un llamado a la reunión, refiere la actriz y directora.

"Año del Centenario de la Promulgación de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

"El teatro es convocar, respirar el mismo momento en presencia y no de manera virtual, porque nos vemos invadidos por la tecnología y por un mundo en el que las relaciones están en un chat y en las redes sociales, si bien nos va. Crecí en un mundo en el que no existía el celular, y para ver a alguien tenías que llamarle por teléfono. Este montaje es como volver a la antigüedad, en cuanto a recuperar el encuentro frente a frente, porque no es lo mismo chatear que encontrarte con una mirada, hacer juegos de palabras y de música, y pasar momentos agradables".

Sarmiento, para quien la mejor forma de comunicarse con los espectadores jóvenes es a través de la música, comentó que cinco años atrás, cuando preparaba este montaje –anteriormente escenificado en La Gruta del Centro Cultural Helénico–, fueron surgiendo distintos motivos musicales para cada uno de los personajes de la obra, y le pidió a su maestro de acordeón que expandiera y armonizara estos motivos, de forma que pudieran contener todas las virtudes de un compositor.

Acordeón, piano, cajón rítmico y ukelele son los instrumentos que se utilizan en esta puesta en escena en la que los temas hablan por sí mismos y se juega con el tamaño de los objetos. El título de la obra hace referencia a un término en desuso del siglo XVII que alude a abrir un espacio para dedicarlo a la lectura, a las palabras o al juego, como lo hace la niña de esta historia que, por medio del diccionario, descubre un universo que la maravilla al percibir fragmentos de pasajes relacionados con el amor, el lenguaje, el nombre de las personas, la muerte y el crecimiento.

Iris es una pequeña de nueve años cuya madre, una mujer de letras, le da un diccionario como regalo de cumpleaños. La niña encuentra ahí el término de *hacer sala*, que significa recibir amigos y conocidos para platicar e intercambiar opiniones acerca de diversos temas.

"Año del Centenario de la Promulgación de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"

Es así como Iris decide hacer sala y convoca a sus amigos imaginarios a reunirse en torno al té, los juegos mentales y las palabras. La soledad y la curiosidad llevan a la protagonista a descubrirse y a mirar de cerca la identidad personal y los vínculos con la familia, inspirada por la música y la danza. El amor, el humor, el ritmo y la alegría son parte de esta obra influida por las metamorfosis y los florecimientos.

Iris hace sala cuenta con diseño de vestuario de Mariana Gandía, diseño de iluminación de Patricia Gutiérrez, diseño y realización de utilería de Michel Cuvellier, música original de Carlos Cuevas y Violeta Sarmiento, musicalización de Expreso Doble (Gabo Rodríguez, Agustín Martínez y Violeta Sarmiento), interpretación musical de Carlos Cuevas, diseño de imagen de Maricela Estrada, diseño gráfico de Santiago Ulloa y Sergio Carreón Ireta, y asesoría vocal de Muriel Ricard.

La Sala Héctor Mendoza de la Compañía Nacional de Teatro está ubicada en Francisco Sosa 159, entre Melchor Ocampo y Encantada, Barrio de Santa Catarina, Coyoacán, Ciudad de México. Entrada libre. Cupo limitado. Informes y reservaciones: publicos.cnteatro@inba.gob.mx

---000---